

**a.m.c.**  
[www.webamc.com](http://www.webamc.com)

2021



[www.ovarandao.pt](http://www.ovarandao.pt)

[www.ovarandao.pt](http://www.ovarandao.pt)

[www.ovarandao.pt](http://www.ovarandao.pt)





 **A.M.C.** se crea con la finalidad de atender la demanda de menaje para todo tipo de colectividades y hostelería en mercado nacional e internacional.

En la actualidad, contamos con una amplia cartera de clientes. Además utilizamos los métodos de producción más innovadores del mercado.

Como diseñadores, fabricantes, y distribuidores de los artículos que les ofrecemos en este catálogo, contamos con el certificado de uso alimentario estando inscritos en el Registro Sanitario de Alimentos según los (UE) 2015/17, (UE) 10/2011, (CE) nº 1935/2004, (UE) 2018/213 y (CE) 2023/2016 de Buenas Prácticas.



**A.M.C.** was founded in order to attend the demand of the communities and hotel industry products in national and international markets.

Nowadays we have a large client list, as well as we have the most innovative production methods.

As manufacturers, designers and wholesalers of the articles which we are offering in this catalogue, we are certified for food use and we are registered according to Regulation(UE) 2015/17, (UE) 10/2011, (CE) nº 1935/2004, (UE) 2018/213 y (CE) 2023/2016.



 **A.M.C.** a été créée afin de répondre à la demande de produits pour tous types de collectivités et hôtellerie, sur le marché national et international. Actuellement, nous disposons d'un important portefeuille de clients, en plus de disposer des méthodes de production les plus novatrices du marché. En tant que fabricants, concepteurs et distributeurs des articles que nous vous proposons sur ce catalogue, nous avons obtenu le Certificat d'utilisation alimentaire, nous sommes inscrits au Registre Sanitaire selon la norme (UE) 2015/17, (UE) 10/2011, (CE) nº 1935/2004, (UE) 2018/213 y (CE) 2023/2016.

 **A.M.C.** wurde gegründet mit dem Ziel die Nachfrage von Produkten für alle Art von Sozialeinrichtungen und des Gaststättengewerbes im heimischen und internationalen Markt, zu versorgen.

Heute haben wir einen sehr großen Kundenstamm, Zudem besitzen einen der innovativsten Produktionsmethoden des Marktes.

**A.M.C.** is Entwickler, Hersteller und Lieferant der Artikel die wir ihnen in diesen Katalog anbieten, wir erfüllen die Verordnung (UE) 2015/17, (UE) 10/2011, (CE) nº 1935/2004, (UE) 2018/213 y (CE) 2023/2016.

 **A.M.C.** foi criada com a finalidade de responder às necessidades da procura de produtos para todo os tipo de coletividades e hotelaria, no mercado nacional e internacional.

Atualmente, possuímos uma ampla carteira de clientes. Contamos também com os métodos de produção mais avançados deste mercado. Como fabricantes, designers e distribuidores dos artigos que comercializamos neste catálogo, foi-nos atribuído o certificado para o uso alimentar, estando inscritos no Registro Sanitário de Alimentos segundo os regulamentos (UE) 2015/17, (UE) 10/2011, (CE) nº 1935/2004, (UE) 2018/213 e (CE) 2023/2016 de boas práticas..

# CATÁLOGO

# CATALOGUE

# KATALOG

# CATÁLOGO



# MATERIALES Y SÍMBOLOS

MATERIALS AND SYMBOLS · MATÉRIELS SYMBOLES  
MATERIALIEN · MATERIAIS



	<b>MATERIAL</b>	<b>T<sup>a</sup> MIN</b>	<b>T<sup>a</sup> MAX</b>		
<b>pp</b>	<b>Polipropileno</b> Polypropylene	- 40°C	100°C	✓	✓
<b>pc</b>	<b>Policarbonato sin BPA</b> Polycarbonate BPA FREE	- 30°C	120°C	✓	✓
<b>pur</b>	<b>Poliuretano sin CFC</b> Polyurethane without CFC	- 30°C	100°C	✗	✗
<b>ppt</b>	<b>Polipropileno con minerales</b> Polypropylene with minerals	- 20°C	140°C	✓	✓
<b>cop</b>	<b>Copoliéster</b> Copolyester	- 40°C	100°C	✓	✓

www.ovarandao.pt





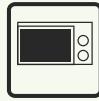
CODE	SYMBOL	MATERIAL
00	<b>pc</b>	Policarbonato sin BPA / Polycarbonate BPA FREE
01	<b>pp</b>	Polipropileno / Polypropylene
02	<b>ppt</b>	Polipropileno con minerales / Polypropylene with minerals
03	<b>cop</b>	Copoliéster / Copolyester
04	<b>pc + pp</b>	Policarbonato / Polycarbonate + Polipropileno / Polypropylene
05	<b>pet</b>	Pet / Pet
06	<b>pp + pur</b>	Polipropileno + Poliuretano sin CFC/ Polypropylene + Polyurethane without CFC
07	<b>inox + pp</b>	Inox + Polipropileno /Stainless + Polypropylene

## SÍMBOLOS

SYMBOLS · SYMBOLES  
SYMBOL · SÍMBOLO



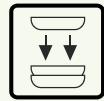
Uso alimentario  
Food use  
Usage alimentaire



Microondas  
Microwave  
Micro-ondes



Reciclable  
Recycling  
Recyclable



Apilable  
Stackable  
Empilable



Lavavajillas  
Dishwasher  
Lave-vaisselle

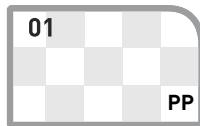
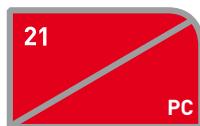
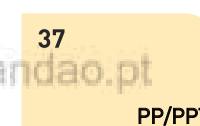
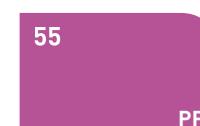
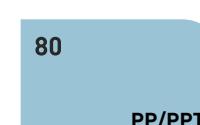
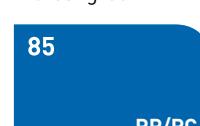
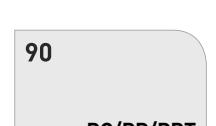
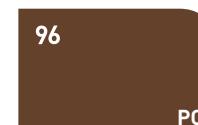
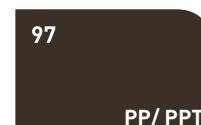
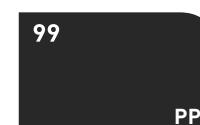




# CARTA DE COLOR

COLOUR CHART · NUANCIER

FARBKARTE · CARTA DE COR

Transparente  
TransparentTranslúcido  
TranslucentVerde lima transparente  
Transparent lime greenVerde bosque transparente  
Transparent forest greenAzul cobalto transparente  
Transparent cobalt blueAzul capri transparente  
Transparent capri blueMorado transparente  
Transparent purpleNaranja zanahoria transparente  
Transparent carrot orangeRojo cereza transparente  
Transparent cherry redBlanco  
WhiteBlanco algodón  
Cotton whiteMarfil  
IvoryCrema  
CreamSalmón  
SalmonAmarillo canario  
Canary yellowAmarillo ámbar  
Amber yellowNaranja  
OrangeNaranja zanahoria  
Carrot orangeMagenta  
MagentaRojo rubí  
Ruby redRojo cereza  
Cherry redVerde manzana  
Apple greenVerde esmeralda  
Esmerald greenVerde bosque  
Forest greenVerde jade  
Jade greenAzul ártico  
Artic blueAzul acero  
Steel blueAzul cielo  
Sky blueAzul capri  
Capri blueAzul medio  
Medium blueMorado  
PurpleGris perla  
Pearl greyOro  
GoldMarrón moka  
Moka brownMarrón chocolate  
Brown chocolateNegro  
Black

# VASOS DE POLICARBONATO

POLYCARBONATE GLASS · VERRES POLYCARBONATE  
GLAS AUS POLYCARBONAT · COPOS EM POLICARBONATO



## VASOS DE POLICARBONATO

POLYCARBONATE GLASS · VERRE POLYCARBONATE  
GLAS AUS POLYCARBONAT · COPO EM POLICARBONATO



**APILABLE**  
STACKABLE  
EMPILABLE  
STAPEL  
EMPIlhAMENTO



**NEW**

Ref.: Ref.:	Capacidad Capacity	Dimensiones Dimensions	Material Material	Ud. / caja Unit / box	Color disponible Available colour
1001201	170 cc	70 x 70 mm	pc. CODE 00	50	00 05 09 12 15 21 *18
1001200	250 cc	70 x 102 mm	pc. CODE 00	50	00 05 09 12 15 21 *18
1001202	350 cc	78 x 114 mm	pc. CODE 00	30	00





# VASOS DE POLICARBONATO

POLYCARBONATE GLASS · VERRES POLYCARBONATE  
GLAS AUS POLYCARBONATE · COPOS EM POLICARBONATO

## TAPA PARA VASOS DE 170 CC Y 250 CC E ISOTAZA

**NEW**

LID FOR 170 CC AND 250 CC GLASS · COUVERCLE POUR VERRE 170 CC, 250 CC  
DECKEL FÜR 170 CC, 250 CC GLAS · TAMPA PARA COPO 170 CC, 250 CC



**Color disponible**

Available colour



85



90

Ref.: 1210002

[pp]. CODE 01

Dim. 77 x 10 mm

100



## TAPA PARA VASO DE 350 CC Y TAZA DE 250 CC

HERMETIC LID FOR 350 CC GLASS · COUVERCLE HERMÉTIQUE POUR VERRE 350 CC

HERMETISCH SCHLIESSENDER-DECKEL FÜR 350 CC GLAS · TAMPA HERMÉTICA PARA COPO 350 CC

www.ovarandao.pt

www.ovarandao.pt

www.ovarandao.pt



**Color disponible**

Available colour



00



11\*

Ref.: 1010007

[pc]. CODE 00

Dim. 86 x 9,5 mm

75

## VASO ADAPTADO DE 200 CC

NOSE CUP 200 CC · VERRE ADAPTÉ DE 200 CC

ANGEPASSTES GLAS VON 200 CC · COPO ADAPTADO DE 200 CC



**Color disponible**

Available colour



32



00\*

Ref.: 1001400

[pc]. CODE 00

Dim. 132,5 x 99 mm

60



\* mínimo 1.000 unidades · minimum 1.000 units

www.ovarandao.pt

www.ovarandao.pt

www.ovarandao.pt

# JARRAS DE POLIPROPILENO

POLYPROPYLENE JUGS · PICHETS POLYPROPYLÈNE  
SCHENKKANNEN AUS POLYPROPYLEN · JARROS EM POLIPROPILENO



## JARRAS DE POLIPROPILENO

POLYPROPYLENE JUGS · PICHETS DE POLYPROPILÈNEGLAS  
SCHENKKANNEN POLYPROPYLEN · JARRO EM POLIPROPILENO



Ref.: Ref.:	Capacidad Capacity	Dimensiones Dimensions	Material Material	Ud. / caja Unit / box	Color disponible Available colour
1007210	1 L	174 x 170 mm	pp. CODE 01	24	01
1007220	2 L	216 x 188 mm	pp. CODE 01	24	01

## TAPAS DE POLIPROPILENO PARA JARRAS

COVER FOR JUG · COUVERCLE POUR PICHET  
DECKEL FÜR SCHENKKANNEN · TAMPA PARA JARRO EM POLIPROPILENO



Ref.: Ref.:	Para jarra: For jug:	Dimensiones Dimensions	Material Material	Ud. / caja Unit / box	Color disponible Available colour
1810001	0,5 L	99 x 14 mm	pp. CODE 01	40	85   90*
1810005	1 L	112 x 19 mm	pp. CODE 01	24	85   90*
1810015	1,5 L	140 x 24 mm	pp. CODE 01	12	85   90*
1810020	2 L	159 x 22 mm	pp. CODE 01	12	85   90





# JARRAS DE POLICARBONATO

POLYCARBONATE JUGS · PICHETS DE POLYCARBONATE  
SCHENKKANNEN AUS POLYCARBONAT · JARROS EM POLICARBONATO

## JARRAS DE POLICARBONATO

POLYCARBONATE JUGS · PICHETS DE POLYCARBONATE  
SCHENKKANNEN AUS POLYCARBONAT · JARROS EM POLICARBONATO



Ref.: Ref.:	Capacidad Capacity	Dimensiones Dimensions	Material Material	Ud. / caja Unit / box	Color disponible Available colour
1007205	0,5 L	120 x 138 mm	pc. CODE 00	40	00 05* 12* 21*
1007210	1 L	174 x 170 mm	pc. CODE 00	24	00 05* 12* 21*
1007215	1,5 L	187 x 198 mm	pc. CODE 00	30	00 05* 12* 21*
1007220	2 L	216 x 188 mm	pc. CODE 00	24	00 05* 12* 21*

**APILABLE**  
STACKABLE  
EMPILABLE  
STAPEL  
EMPILHAMENTO



\* mínimo 1.000 unidades · minimum 1.000 units

# TAZAS DE POLICARBONATO

POLYCARBONATE CUP · TASSE POLYCARBONATE

TASSEN AUS POLYCARBONAT · CHÁVENAS EM POLICARBONATO



## TAZAS DE POLICARBONATO

BREAKFAST CUP · TASSE À CAFÉ EN POLYCARBONATE  
TASSEN · CHÁVENA EM POLICARBONATO

www.ovarandao.pt

www.ovarandao.pt

www.Ovarandao.pt

Combinable con plato [ref.:1003005] no incluido

Image with dessert plate [ref.:1003005] not included

Image avec assiette [ref.:1003005] non inclus

Abbildung mit Untertasse [ref.:1003005] nicht inbegriffen

Imagem com o prato [ref.:1003005] não incluído



Ref.: Ref.:	Capacidad Capacity	Dimensiones Dimensions	Material Material	Ud. / caja Unit / box	Color disponible Available colour
1004009	175 cc	79 x 49 mm	pc. CODE 00	36	32 33* 81* 96*
1004007	250 cc	84 x 67 mm	pc. CODE 00	50	32 33* 81* 96*
1004005	325 cc	94 x 68 mm	pc. CODE 00	50	32 33* 81* 96*

## PLATO PARA TAZA

PLATE FOR CUP · ASSIETTE POUR TASSE  
KAFFEEPALTE · PRATO PARA CHÁVENAColor disponible  
Available colour

32

Ref.: 1003005

[pcl]. CODE 00

Dim. 175 x 25 mm

40



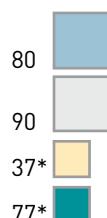
## TAPA HERMÉTICA PARA TAZA O BOL 325 CC #

HERMETIC COVER FOR CUP OR BOWL 325 CC · COUVERTURE HERMÉTIQUE POUR COUPE OU BOL 325 CC.

HERMETISCHE ABDECKUNG FÜR CUP ODER BOL 325 CC · COBERTURA HERMÉTICA PARA COPO OU BOL 325 CC.



**Color disponible**  
Available colour



Ref.: 1210005  
[pc]. CODE 01  
Dim. 95 x 8 mm  
 100



## www.ovarandao.pt TAPA PARA VASO DE 350 CC Y TAZA DE 250 CC

HERMETIC LID FOR 250 CC CUP · COURVERCLE HERMÉTIQUE POUR 250 CC POLYCARBONATE  
HERMETISCH SCHLIESSENDER-DECKEL FÜR 250 CC TASSE · TAMPA HERMÉTICA PARA CHÁVENA 250 CC

**Color disponible**  
Available colour



Ref.: 1010007  
[pc]. CODE 00  
Dim. 86 x 9,5 mm  
 75

# TAZAS ISOTÉRMICAS

ISOTHERMAL CUP · TASSE ISOTHERMIQUE

ISOTHERMISCHE TASSEN · CHÁVENAS ISOTERMICAS



## TAZAS ISOTÉRMICAS

ISOTHERMAL CUPS · TASSES ISOTHERMIQUES

ISOTHERMISCHE TASSEN · CHÁVENAS ISOTERMICAS

**Color disponible** Ref.: 1304705

Available colour

31	
37	
77	
85	

[pp] + [pur]. CODE 06

Dim. 84 x 76 mm

Cap. 250 cc

20

**APILABLE**

STACKABLE

EMPILABLE

STAPEL

EMPIHLAMENTO

## TAPA PARA TAZAS ISOTÉRMICAS #

LID FOR ISOTHERMAL CUP · COUVERCLE POUR TASSE ISOTHERMIQUE  
DUNCKEL FÜR ISOTHERMISCHE · TAMPA PARA CHÁVENA ISOTERMICA**Color disponible**

Available colour

80	
90	
37*	
77*	

Ref.: 1210009

[pp]. CODE 01

Dim. 87 x 7 mm

100

Para taza de 250 cc (ref.:1304705 y 1004007)

For 250 cc cup (ref.:1304705 and 1004007)

Pour tasse (ref.:1304705 et 1004007)

Für die Tasse (ref.:1304705 und 1004007)

Para chávena (ref.:1304705 e 1004007)



www.ovarandao.pt

www.ovarandao.pt

www.ovarandao.pt

www.ovarandao.pt

www.ovarandao.pt

www.Ovarandao.pt

www.ovarandao.pt

www.ovarandao.pt

www.ovarandao.pt

# BOLES · TAZONES

BOWLS · BOLS

SCHÜSSEL · TIGELAS



## BOL DE 17 CM

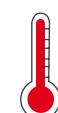
BOWL · BOL

SCHÜSSEL · SALADEIRA

**Base plana**

Flat base · Base plane

Flach boden · Base plane



**ESPECIAL ALTA TEMPERATURA**  
SPECIAL HIGH TEMPERATURE



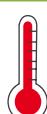
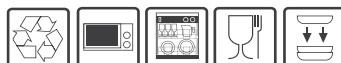
www.ovarandao.pt

www.ovarandao.pt

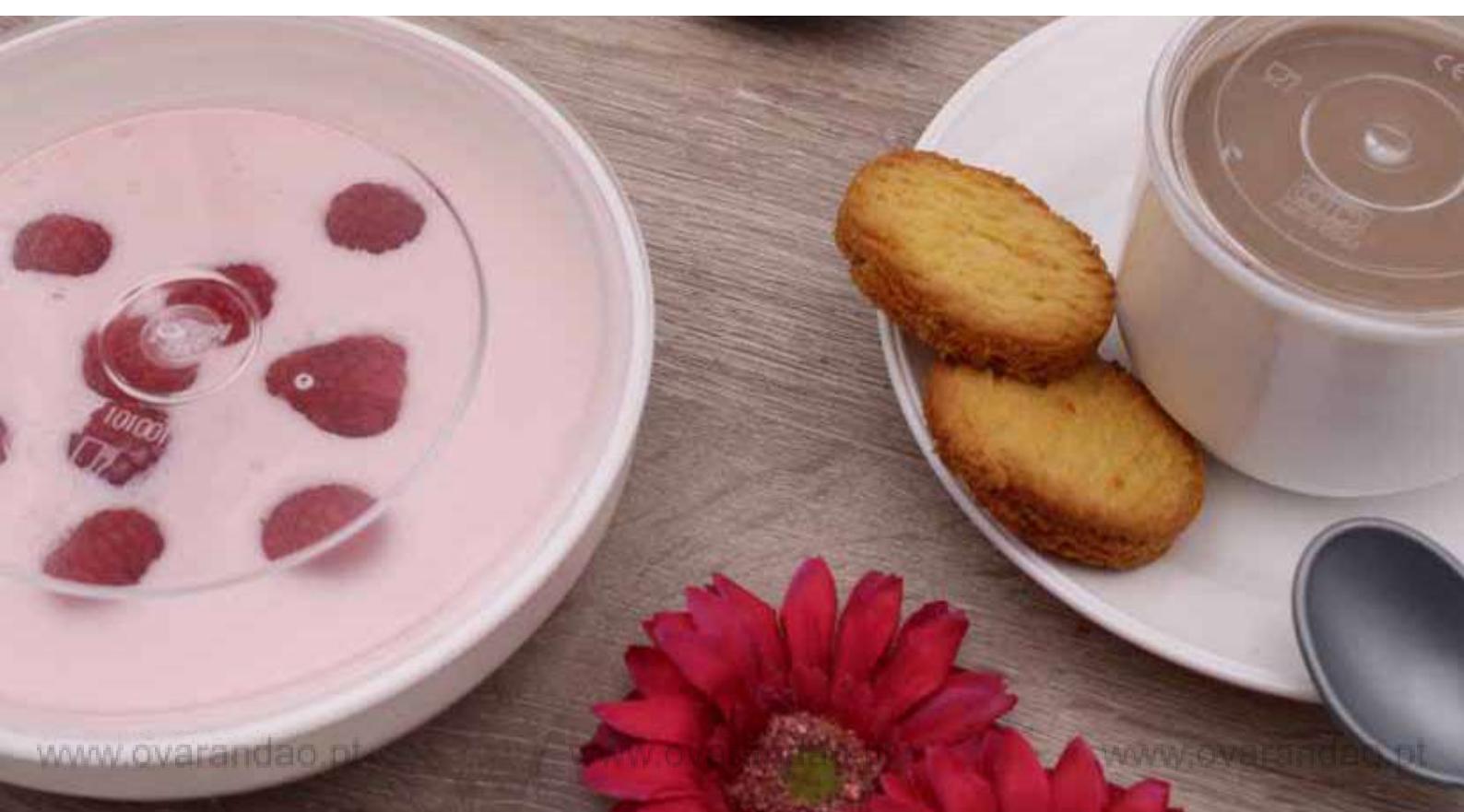
www.ovarandao.pt



Ref.: Ref.:	Capacidad Capacity	Dimensiones Dimensions	Material Material	Ud. / caja Unit / box	Color disponible Available colour
1002017	600 cc	165 x 46 mm	pc. CODE 00	14	32
1002017	600 cc	165 x 46 mm	ppt. CODE 02	14	39*

**TAPAS**COVER · COUVERCLES  
DECKEL · TAMPAS**TAPA PARA BOL DE 17 CM**LID FOR BOWL · COUVERCLE POUR BOL HARTER  
DECKEL FÜR SCHÜSSEL · TAMPA PARA SALADEIRAESPECIAL ALTA TEMPERATURA  
SPECIAL HIGH TEMPERATURE

Ref.: Ref.:	Dimensiones Dimensions	Material Materia	Ud. / caja Unit / box	Color disponible Available colour
1010017	167 x 10 mm	pc. CODE 00	28	00      11*
1010017	167 x 10 mm	ppt. CODE 02	28	90



# BOLES · TAZONES

BOWLS · BOLS  
SCHÜSSEL · TIGELAS



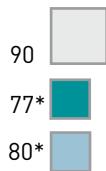
## BOL ISOTÉRMICO

ISOTHERMAL BOWL · BOL ISOTHERMIQUE  
ISOTHERMISCHE SCHÜSSEL · TIGELA ISOTERMICA



**Color disponible**

Available colour



**Ref.: 1002002**

[pc] + [pp]. CODE 04

Dim. 125 x 68 mm

Cap. 450 cc

24



## BOL DE POLICARBONATO 450 CC

POLYCARBONATE BOWL · BOL POLYCARBONATE  
SCHÜSSEL AUS POLYCARBONAT · TIGELA POLICARBONATO

www.ovarandao.pt

www.ovarandao.pt



**Color disponible**

Available colour



**Ref.: 1002001**

[pc]. CODE 00

Dim. 125 x 56 mm

Cap. 450 cc

60



## BOL DE POLICARBONATO 325 CC

POLYCARBONATE BOWL · BOL POLYCARBONATE  
SCHÜSSEL AUS POLYCARBONAT · TIGELA POLICARBONATO



**Color disponible**

Available colour



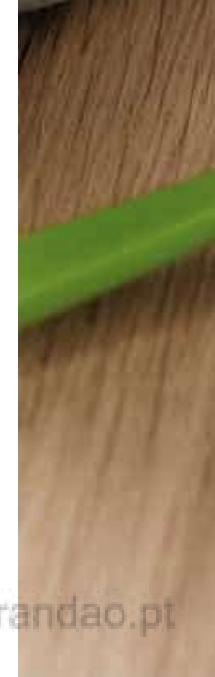
**Ref.: 1002004**

[pc]. CODE 00

Dim. 94 x 68 mm

Cap. 325 cc

50





## TAPAS PARA BOL

LIDS BOWL · COUVERCLE BOL

SCHLIESSENDER DECKEL · TAMPA PARA TIGELAS

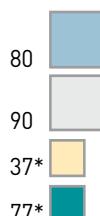
### TAPA HERMÉTICA DOBLE CIERRE PARA BOL DE 450 CC

HERMETIC LID · COUVERCLE HERMÉTIQUE  
HERMETISCHER DECKEL · TAMPA HERMÉTICA



#### Color disponible

Available colour



Ref.: 1310131

[pp]. CODE 01

Dim. 130 x 6 mm

80



80  
90  
37\*  
77\*

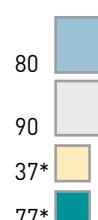
### TAPA HERMÉTICA PARA BOL DE 450 CC

www.ovarandao.pt HERMETIC LID · COUVERCLE HERMÉTIQUE  
HERMETISCH SCHLIESSENDER DECKEL · TAMPA HERMÉTICA



#### Color disponible

Available colour



Ref.: 1210001

[pp]. CODE 01

Dim. 130 x 6 mm

80



### TAPA PARA BOL DE 450 CC

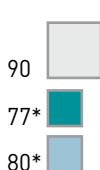
LID · COUVERCLE

DECKEL · TAMPA



#### Color disponible

Available colour



Ref.: 1610002

[pp]. CODE 01

Dim. 135 x 12 mm

110

También se puede utilizar con el bol Ref.:1002003.

Can also be used with Ref.: 1002003.

Peut également être utilisé avec le bol Ref.: 1002003.

Ausserdem kann Ref.:1002003 mit der Schale verwendet werden.

Também pode ser usada com a tigela Ref.:1002003.

\* mínimo 1.000 unidades · minimum 1.000 units





# BOL Y TAPAS

BOWLS/COVER · BOLS/COUVERCLES  
SCHÜSSEL/DECKEL · TIGELAS/TAMPAS

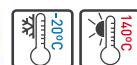
## BOL CON ASAS

BOWL WITH HANDLES · BOL AVEC OREILLES  
SCHÜSSEL MIT GRIFFEN · TIGELA COM ALÇAS

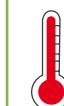


Base plana

Flat base · Base plane  
Flach boden · Base plane



ESPECIAL ALTA TEMPERATURA  
SPECIAL HIGH TEMPERATURE



Ref.: Ref.:	Capacidad Capacity	Dimensiones Dimensions	Material Material	Ud. / caja Unit / box	Color disponible Available colour
1002003	450 cc	129 x 51 mm	pc. CODE 00	12	32
1002003	450 cc	129 x 51 mm	ppt. CODE 02	12	39*

## TAPA PARA BOL CON ASAS

COVER FOR BOWL WITH HANDLES · COUVERCLE POUR BOL AVEC OREILLES  
DECKEL FÜR SCHÜSSEL MIT GRIFFEN · TAMPA PARA TIGELA COM ALÇAS



ESPECIAL ALTA TEMPERATURA  
SPECIAL HIGH TEMPERATURE

Ref.: Ref.:	Dimensiones Dimensions	Material Material	Ud. / caja Unit / box	Color disponible Available colour
1010003	131 x 10 mm	pc. CODE 00	48	00 11*
1010003	131 x 10 mm	ppt. CODE 02	48	90*

# PLATO OVAL Y TAPAS

OVAL PLATE & COVER · ASSIETTE OVALE & CLOCHE  
OVALE SCHALE & DECKEL · PRATO OVAL & TAMPAS



## PLATO OVAL

OVAL PLATE · ASSIETTE OVALE  
OVALE SCHALE · PRATO OVAL



**Color disponible**  
Available colour



Ref.: 1005024  
[pc]. CODE 00  
Dim. 240 x 170 x 21 mm  
36



Base plana

Flat base · Base plane  
Flach boden · Base plane

## TAPA OVAL PARA PLATO OVAL

OVAL COVER · COUVERCLE OVALE  
OVAL DECKEL · TAMPA OVAL



**Color disponible**  
Available colour



Ref.: 1610024  
[pc]. CODE 00  
Dim. 242 x 173 x 39 mm  
32

## TAPA OVAL ALTA PARA PLATO OVAL

OVAL COVER HIGH · COUVERCLE OVALE HAUT  
OVAL DECKEL HOCH · TAMPA OVAL ALTA



**Color disponible**  
Available colour



Ref.: 1010210  
[pc]. CODE 00  
Dim. 242 x 173 x 58 mm  
80



[www.ovarandao.pt](http://www.ovarandao.pt)

[www.ovarandao.pt](http://www.ovarandao.pt)

[www.ovarandao.pt](http://www.ovarandao.pt)

[www.ovarandao.pt](http://www.ovarandao.pt)

[www.ovarandao.pt](http://www.ovarandao.pt)

[www.ovarandao.pt](http://www.ovarandao.pt)

[www.ovarandao.pt](http://www.ovarandao.pt)

[www.ovarandao.pt](http://www.ovarandao.pt)

[www.ovarandao.pt](http://www.ovarandao.pt)



# PLATOS Y TAPAS

PLATES AND COVERS · ASSIETTES ET COUVERCLES  
TELLER UND DECKEL · PRATOS E TAMPAS



## PLATO HONDO

BOWL · ASSIETTE CREUSE  
SUPPENLELLER · PRATO FUNDO

**NEW**



**Color disponible** Ref.: 1003001

Available colour

32	
44	
60	
75	
85	
87	
51*	



www.ovarandao.pt

www.ovarandao.pt

www.ovarandao.pt

## TAPA PARA PLATO HONDO

SOUP PLATE COVER · COUVERCLE POUR ASSIETTE CREUSE  
DECKEL FÜR SUPPENLELLER · TAMPA PARA PRATO FUNDO



**Color disponible** Ref.: 1610001

Available colour



[pp]. CODE 01

Dim. 190 x 9 mm

70



## TAPA HERMÉTICA PARA PLATO HONDO

HERMETIC SOUP PLATE COVER · COUVERCLE HERMÉTIQUE POUR ASSIETTE CREUSE  
HERMETISCH SCHIESSENDER DECKEL FÜR SUPPENLELLER · TAMPA HERMÉTICA PARA PRATO FUNDO



**Color disponible** Ref.: 1310101

Available colour



[pp]. CODE 01

Dim. 190 x 9 mm

60



www.ovarandao.pt

www.ovarandao.pt

www.ovarandao.pt



# PLATOS Y TAPAS

PLATES AND COVERS · ASSIETTES ET COUVERCLES

TELLER UND DECKEL · PRATOS E TAMPAS

## PLATO LLANO

FLAT PLATE · ASSIETTE PLATE  
FLACHER TELLER · PRATO RASO



**NEW**

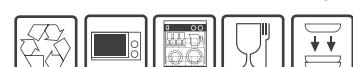


Ref.: Ref.:	Dimensiones Dimensions	Material Material	Ud. / caja Unit / box	Color disponible Available colour
1003002	233 x 24 mm	pc. CODE 00	12 ó 96	32 44 60 75 85 87 51*
1003010	254 x 25 mm	pc. CODE 00	40	32

**NEW**

## TAPA CÚPULA PARA PLATO LLANO

PLATE COVER · CLOCHE POUR ASSIETTES  
ABDECKHAUBE · TAMPA PARA PRATO RASO DE CRIANÇA



ESPECIAL ALTA TEMPERATURA  
SPECIAL HIGH TEMPERATURE

Ref.: Ref.:	Dimensiones Dimensions	Material Material	Ud. / caja Unit / box	Color disponible Available colour
1010203	238 x 40 mm	pc. CODE 00	75	00
1010203 - PPT	238 x 40 mm	ppt. CODE 02	75	37
1010205	262 x 40 mm	pc. CODE 00	70	00

# PLATOS Y TAPAS

PLATES AND COVERS · ASSIETTES ET COUVERCLES

TELLER UND DECKEL · PRATOS E TAMPAS



## PLATO LLANO CADETE

**NEW**

FLAT PLATE CADET · ASSIETTE PLATE CADET  
FLACHER OBSTTELLER · PRATO RASO DE CRIANÇA



**Color disponible** Ref.: 1003004

Available colour

32	
44	
60	
75	
85	
87	
51*	

[pc]. CODE 00

Dim. 206 x 29 mm

Box 14 ó Box 126



## TAPA CÚPULA PARA PLATO LLANO CADETE

PLATE COVER · CLOCHE POUR ASSIETTES

POLYCARBONAT ABDECKHAUBE · TAMPA PARA PRATO RASO DE CRIANÇA



**Color disponible**

Available colour

00	
----	--

Ref.: 1010204

[pc]. CODE 00

Dim. 214 x 72 mm

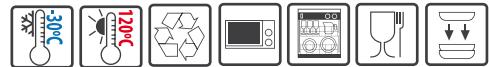
Box 50



## PLATO DE POSTRE

DESSERT PLATE · ASSIETTE À DESSERT

FLACHER OBSTTELLER · PRATO DE SOBREMESA/PEQUENO-ALMOÇO



**Color disponible** Ref.: 1003006

Available colour

32	
----	--

[pc]. CODE 00

Dim. 170 x 17 mm

Box 50



**PLATO DE 22 CM**

PLATE 22 CM · ASSIETTE 22 CM

TELLER 22 CM · PRATO 22 CM

**Color disponible**

Available colour



32

**Ref.: 1003003**

[pcl]. CODE 00

Dim. 219 x 34 mm

Box 12 ó Box 108

**Base plana**

Flat base · Base plane

Flach boden · Base plane

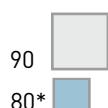
**TAPA PARA PLATO DE 22 CM**

PLATE COVER 22 CM · COUVERCLE POUR ASSIETTE PLATE 22 CM

DECKEL FÜR TELLER 22 CM · TAMPA PARA PRATO DE 22 CM

**Color disponible**

Available colour

**Ref.: 1310102**

[pp]. CODE 01

Dim. 220 x 35 mm

Box 12 ó Box 108

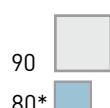
**TAPA HERMÉTICA PARA PLATO DE 22 CM**

HERMETIC COVER FOR PLATE 22 CM · COUVERCLE HERMÉTIQUE POUR ASSIETTE PLATE 22 CM

HERMETISCH DECKEL FÜR TELLER 22 CM · TAMPA HERMÉTICA PARA PRATO DE 22 CM

**Color disponible**

Available colour

**Ref.: 1310103**

[pp]. CODE 01

Dim. 221,46 x 32 mm

Box 12 ó Box 108



# PLATOS

PLATES · ASSIETTES  
TELLER · PRATOS



## PLATO HONDO DE 25 CM

DEEP PLATE · ASSIETTE CREUSE  
SUPPENTELLER · PRATO FUNDO



**Color disponible**

Available colour



32

**Ref.: 1003015**

[pc]. CODE 00

Dim. 255 x 37 mm

Cap. 750 cc

25



## PLATO LLANO DE 23 CM CON 2 COMPARTIMENTOS

FLAT WITH 2 CAVITIES · ASSIETTE PLATE AVEC 2 COMPARTIMENTS

FLACHEN TELLER 2 FÄCHERN · PRATO RASO COM 2 COMPARTIMENTOS

**NEW**



**Color disponible**

Available colour



32

**Ref.: 1003020**

[pc]. CODE 00

Dim. 232 x 21 mm

25 10 ó 25 80





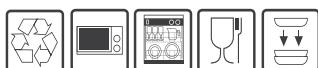
# FUENTES Y TAPAS

BOWLS/COVERS · RAVIERS/COUVERCLES  
SCHÜSSEL/DECKEL · SALADEIRAS/TAMPAS



## FUENTE RECTANGULAR DE 21 CM

RECTANGULAR BOWL · RAVIER RECTANGULAIRE  
RECHTECKIGE SCHÜSSEL · SALADEIRA RECTANGULAR



ESPECIAL ALTA TEMPERATURA  
SPECIAL HIGH TEMPERATURE



**Base plana**  
Flat base · Base plane  
Flach boden · Base plane



www.ovarandao.pt

www.ovarandao.pt

www.Ovarandao.pt

Ref.: Ref.:	Capacidad Capacity	Dimensiones Dimensions	Material Material	Ud. / caja Unit / box	Color disponible Available colour
1005021	450 cc	218 x 140 x 30 mm	pc. CODE 00	30	32
1005021	450 cc	218 x 140 x 30 mm	ppt. CODE 02	30	39*



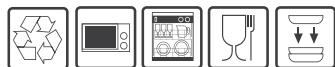


# FUENTES Y TAPAS

BOWLS/COVERS · RAVIERS/COUVERCLES  
SCHÜSSEL/DECKEL · SALADEIRAS/TAMPAS

## TAPA PARA FUENTE DE 21 CM

COVER FOR RECTANGULAR BOWL · COUVERCLE POUR RAVIER RECTANGULAIRE  
DECKEL FÜR RECHTECKIGE PLATE · TAMPA PARA SALADEIRA



**ESPECIAL ALTA TEMPERATURA**  
**SPECIAL HIGH TEMPERATURE**



Ref.: Ref.:	Dimensiones Dimensions	Material Material	Ud. / caja Unit / box	Color disponible Available colour
1610021	224 x 147 x 30 mm	pc. CODE 00	48	00  11*
1610021	224 x 147 x 30 mm	ppt. CODE 02	48	90*



## FUENTES Y TAPAS

BOWLS/COVERS · RAVIERS/COUVERCLES  
SCHÜSSEL/DECKEL · SALADEIRAS/TAMPAS



### FUENTE RECTANGULAR DE 12 CM

RECTANGULAR BOWL · RAVIER RECTANGULAIRE  
RECHTECKIGE SCHÜSSEL · SALADEIRA RECTANGULAR



**Color disponible**

Available colour

32

**Ref.: 1005011**

[pc]. CODE 00

Dim. 122 x 92 x 40 mm

Cap. 175 cc

30 ó 240



### TAPA PARA FUENTE DE 12 CM

COVER FOR RECTANGULAR BOWL · COUVERCLE POUR RAVIER RECTANGULAIRE DECKEL  
FÜR RECHTECKIGE SCHÜSSEL · TAMPA PARA SALADEIRA



**Color disponible**

Available colour

90

**Ref.: 1610011**

[pp]. CODE 01

Dim. 122 x 92 x 19 mm

30 ó 240





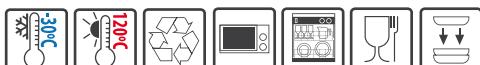
## FUENTES Y TAPAS

BOWLS/COVERS · RAVIERS/COUVERCLES  
SCHÜSSEL/DECKEL · SALADEIRAS/TAMPAS

### FUENTE CUADRADA DE 12 CM

SQUARE BOWL · RAVIER CARRÉ

QUADRATISCHE SCHÜSSEL · SALADEIRA QUADRADA



**Color disponible**

Available colour

32

Ref.: 1005012

[pc]. CODE 00

Dim. 118 x 118 x 47 mm

Cap. 300 cc

€ 16 ó € 144



**APILABLE**

STACKABLE

EMPILABLE

STAPEL

EMPILHAMENTO

www.ovarandao.pt

www.ovarandao.pt

www.ovarandao.pt

### TAPA PARA FUENTE CUADRADA DE 12 CM

COVER FOR RECTANGULAR BOWL · COUVERCLE POUR RAVIER RECTANGULAIRE

DECKEL FÜR RECHTECKIGE SCHÜSSEL · TAMPA PARA SALADEIRA



**Color disponible**

Available colour

90

Ref.: 1610012

[pp]. CODE 01

Dim. 119 x 119 x 24 mm

€ 25 ó € 200



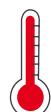
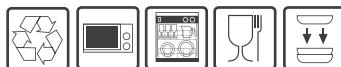
# FUENTES Y TAPAS

BOWLS/COVERS · RAVIERS/COUVERCLES  
SCHÜSSEL/DECKEL · SALADEIRAS/TAMPAS



## FUENTE RECTANGULAR DE 13 CM

RECTANGULAR BOWL · RAVIER RECTANGULAIRE  
RECHTECKIGE SCHÜSSEL · SALADEIRA RECTANGULAR



ESPECIAL ALTA TEMPERATURA  
SPECIAL HIGH TEMPERATURE

Ref.: Ref.:	Capacidad Capacity	Dimensiones Dimensions	Material Material	Ud. / caja Unit / box	Color disponible Available colour
1005013	250 cc	138 x 95 x 45 mm	pc. CODE 00	18 ó 144	32
1005013	250 cc	138 x 95 x 45 mm	ppt. CODE 02	18 ó 144	39*



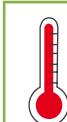
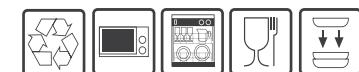


# FUENTES Y TAPAS

BOWLS/COVERS · RAVIERS/COUVERCLES  
SCHÜSSEL/DECKEL · SALADEIRAS/TAMPAS

## TAPA PARA FUENTE DE 13 CM

COVER FOR RECTANGULAR BOWL · COUVERCLE POUR RAVIER RECTANGULAIRE  
DECKEL FÜR RECHTECKIGE SCHÜSSEL · TAMPA PARA SALADEIRA



ESPECIAL ALTA TEMPERATURA  
SPECIAL HIGH TEMPERATURE

Ref.: Ref.:	Dimensions Dimensions	Material Material	Ud. / caja Unit / box	Color disponible Available colour
1610013	139 x 96 x 24 mm	pc. CODE 00	36 ó 288	00 11*
1610013	139 x 96 x 24 mm	ppt. CODE 02	36 ó 288	90*



# FUENTES Y TAPAS

BOWLS/COVERS · RAVIERS/COUVERCLES  
SCHÜSSEL/DECKEL · SALADEIRAS/TAMPAS



## FUENTE RECTANGULAR DE 17 CM

RECTANGULAR BOWL · RAVIER RECTANGULAIRE  
RECHTECKIGE SCHÜSSEL · SALADEIRA RECTANGULAR



**Color disponible**

Available colour

32

Ref.: 1005017

[pc]. CODE 00

Dim. 172 x 112 x 43 mm

Cap. 400 cc

€ 50



## TAPA PARA FUENTE RECTANGULAR DE 17 CM

COVER FOR RECTANGULAR BOWL · COUVERCLE POUR RAVIER RECTANGULAIRE  
DECKEL FÜR RECHTECKIGE SCHÜSSEL · TAMPA PARA SALADEIRA



**Color disponible**

Available colour

90

Ref.: 1610017

[pp]. CODE 01

Dim. 174 x 112 x 24 mm

€ 50



## FUENTE RECTANGULAR DE 18 CM

RECTANGULAR BOWL · RAVIER RECTANGULAIRE  
RECHTECKIGE SCHÜSSEL · SALADEIRA RECTANGULAR



**Color disponible**

Available colour

32

Ref.: 1005018

[pc]. CODE 00

Dim. 185 x 100 x 36 mm

Cap. 350 cc

€ 20 ó € 160





# FUENTES Y TAPAS

BOWLS/COVERS · RAVIERS/COUVERCLES  
SCHÜSSEL/DECKEL · SALADEIRAS/TAMPAS

## FUENTE DE 19 CM

RECTANGULAR BOWL · RAVIER RECTANGULAIRE  
RECHTECKIGE SCHÜSSEL · SALADEIRA



### Color disponible

Available colour

32

**Ref.: 1005020**

[pc]. CODE 00

Dim. 184 x 122 x 32 mm

Cap. 425 cc

40



**Base plana**

Flat base · Base plane

Flach boden · Base plane

## TAPA PARA FUENTE DE 19 CM

COVER FOR RECTANGULAR BOWL · COUVERCLE POUR RAVIER RECTANGULAIRE  
DECKEL FÜR RECHTECKIGE SCHÜSSEL · TAMPA PARA SALADEIRA



### Color disponible

Available colour

00

**Ref.: 1010020**

[pc]. CODE 00

Dim. 183 x 121 x 31 mm

40



## TAPAS

COVERS · COUVERCLES  
DECKEL · TAMPAS



### TAPA "RÍNÓN" PARA BOL

COVER "KIDNEY" TO BOWL · COUVERCLE POUR BOL FORME HARICOT  
NIEREN-DECKEL FÜR SCHÜSSEL · TAMPA "RIM" PARA TIGELA



**Color disponible**

Available colour

90\*

**Ref.: 1610009**

[pp]. CODE 01

Dim. 172 x 128 x 13 mm

88

### TAPA ALTA PARA PLATO LLANO DE 25 CM

PLATE COVER · CLOCHE POUR ASSIETTE  
ABDECKHAUBEN · TAMPA PARA PRATO RASO



**Color disponible**

Available colour

00

**Ref.: 1010202**

[pc]. CODE 00

Dim. 265 x 68 mm

50





## TAPAS

COVERS · COUVERCLES

DECKEL · TAMPAS

### TAPA DE 10,9 CM

COVER · COUVERCLE

KREISFÖRMIGER DECKEL · TAMPA



**Color disponible**

Available colour

90

**Ref.: 1210004**

[pp]. CODE 01

Dim. 109 x 16 mm

400



### TAPA DE 11,9 CM

COVER · COUVERCLE

KREISFÖRMIGER DECKEL · TAMPA



**Color disponible**

Available colour

90\*

**Ref.: 1610006**

[pp]. CODE 01

Dim. 119 x 12 mm

150



## TAPAS

COVERS · COUVERCLES  
DECKEL · TAMPAS



### TAPA PARA BOL DE PORCELANA 15 CM

COVER FOR PORCELAIN BOWL · COUVERCLE POUR BOL EN PORCELAINE  
DECKEL FÜR PORZELLANBOGEN · TAMPA PARA CAIXA DE PORCELANA



**Color disponible**

Available colour

90\*

Ref.: 1610015

[pp]. CODE 01

Dim. 160 x 42 mm

2 18



[www.ovarandao.pt](http://www.ovarandao.pt)

[www.ovarandao.pt](http://www.ovarandao.pt)

[www.ovarandao.pt](http://www.ovarandao.pt)

### TAPA PARA FUENTE DE PORCELANA DE 17 CM

COVER FOR PORCELAIN BOWL · COUVERCLE POUR RAVIER AINE  
DECKEL FÜR SCHÜSSEL · TAMPA PARA SALADEIRA DE PORCELANA



**Color disponible**

Available colour

90

Ref.: 1610019

[pp]. CODE 01

Dim. 172 x 120 x 24 mm

2 270



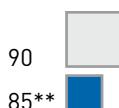
**CUBIERTOS**

CUTLERY · COUVERTS

BESTEK · TALHERES

**CUCHARA**SPOON · CUILLÈRE  
LÖFFEL · COLHER**Color disponible**

Available colour

**Ref.: 1313001**

[pp]. CODE 01

Dim. 173 x 45 x 15 mm

120



90

85\*\*

120



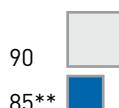
90

85\*\*

120

**CUCHILLO**KNIFE · COUTEAU  
MESSER · FACA**Color disponible**

Available colour

**Ref.: 1313003**

[pp]. CODE 01

Dim. 173 x 26 x 5 mm

120



90

85\*\*

120



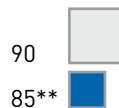
90

85\*\*

120

**CUCHARILLA DE POSTRE**DESSERT SPOON · CUILLÈRE À DESSERT  
TEELÖFFEL · COLHER DE SOBREMESA**Color disponible**

Available colour

**Ref.: 1313004**

[pp]. CODE 01

Dim. 126 x 34 x 11 mm

240

\*\* mínimo 1.000 unidades de cada referencia | no se vende por separado  
 minimum 1.000 units for each reference | not sold separately

# BANDEJAS GASTRONORM 1/2

TRAYS · PLATEAUX

SERVIERTABLETT · BANDEJAS



## BANDEJA AUTOSERVICIO GASTRONORM 1/2

SELF-SERVICE TRAY GASTRONORM 1/2 · PLATEAU RECTANGULAIRE GASTRONORM 1/2  
 TABLET-GN-NORM 1/2 SELBSTDIENUNG · BANDEJA SELF-SERVICE GASTRONORM 1/2

**Color disponible**

Available colour

37	
97	
65*	
73*	
77*	
80*	
82*	
90*	

**Ref.: 1306308**

[pp]. CODE 01

Dim. 325 x 265 x 20 mm

36



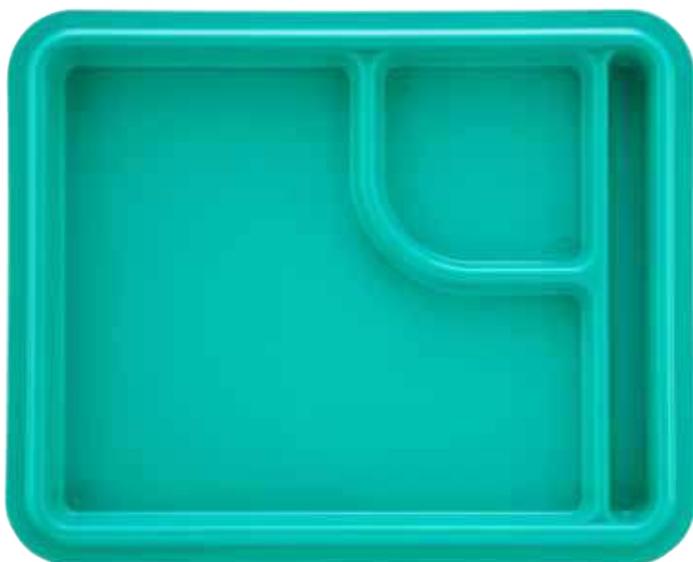
www.ovarandao.pt

www.ovarandao.pt

www.ovarandao.pt

## BANDEJA 3 HUECOS GASTRONORM 1/2

TRAY WITH 3 COMPARTMENT · PLATEAU RECTANGULAIRE AVEC 3 COMPARTIMENTS  
 SERVIERTABLETT · BANDEJA SELF-SERVICE GASTRONORM 1/2

**Color disponible**

Available colour

77	
37*	
80*	
90*	

**Ref.: 1306302**

[pp]. CODE 01

Dim. 325 x 265 x 25 mm

50



# BANDEJAS EURONORM 1/2

TRAYS · PLATEAUX  
SERVIERTABLETT · BANDEJAS

## BANDEJA AUTOSERVICIO EURONORM 1/2

SELF-SERVICE TRAY EURONORM 1/2 · PLATEAU RECTANGULAIRE EURONORM 1/2  
TABLET-EU-NORM 1/2 SELBSTDIENUNG · BANDEJA SELF-SERVICE EURONORM 1/2



**Color disponible**

Available colour

82	
90	
99	
37*	
43*	
65*	
77*	
80*	

Ref.: 1306312

[pp]. CODE 01

Dim. 370 x 265 x 20 mm

36



www.ovarandao.pt

www.ovarandao.pt

www.ovarandao.pt

\* mínimo 1.000 unidades · minimum 1.000 units

**Ref.: 13063120182**

Bandeja Euronorm1/2 autoservicio en polipropileno. Azul capri.

**Ref.: 16100210000**

Tapa para fuente de 21 cm en policarbonato. Transparente.

**Ref.: 10012000000**

Vaso policarbonato 250 cc. Transparente

**Ref.: 13130040190**

Cucharilla de postre en polipropileno. Gris perla.

**Ref.: 10050210032**

Fuente rectangular de 21 cm en policarbonato. Blanco algodón.

**Ref.: 10050140032**

Bol cuadrado en policarbonato. Blanco algodón.

**Ref.: 13130020190**

Tenedor en polipropileno. Gris perla.

**Ref.: 13130030190**

Cuchillo en polipropileno. Gris perla.

www.ovarandao.pt

www.ovarandao.pt

www.ovarandao.pt





# BANDEJA EURONORM 1/2

TRAY · PLATEAUX  
SERVIERTABLETT · BANDEJA

## BANDEJA DE 6 COMPARTIMENTOS

TRAY WITH 6 COMPARTMENTS · PLATEAU RECTANGULAIRE AVEC 6 COMPARTIMENTS  
FRÜSTÜCKDECKEL · BANDEJA COM 6 COMPARTIMENTOS



### Color disponible

Available colour

80	
37*	
43*	
65*	
73*	
77*	
90*	

Ref.: 1306305

[pp]. CODE 01

Dim. 370 x 265 x 25 mm

Box 50



www.ovarandao.pt

www.ovarandao.pt

www.ovarandao.pt

## PORAFICHAS PARA BANDEJAS RECTANGULARES #

CARD HOLDER FOR RECTANGULAR TRAYS · PORTE-CARTE POUR PLATEAUX RECTANGULAIRES

ETIQUETTENHALTER FÜR RECHTECKIGES TABLETT · PORTA ETIQUETAS PARA BANDEJAS RECTANGULARES



### Color disponible

Available colour

90	
----	--

Ref.: 1312003

[pp]. CODE 01

Dim. 59 x 22 x 20 mm

Box 250



www.ovarandao.pt

www.ovarandao.pt

www.ovarandao.pt

# BANDEJAS EURONORM 1/2

TRAYS · PLATEAUX

SERVIERTABLETT · BANDEJAS



## BANDEJA 3 HUECOS EURONORM 1/2

TRAY WITH 3 COMPARTMENTS · PLATEAU RECTANGULAIRE AVEC 3 COMPARTIMENTS

FRÜSTÜCKDECKEL · BANDEJA COM 3 COMPARTIMENTOS

**Color disponible**

Available colour

80	
37*	
39*	
85*	
90*	
97*	

**Ref.: 1306304**

[pp]. CODE 01

Dim. 370 x 265 x 25 mm

50

**Ref.: 13103040280**

Tapa para bandejas rectangulares en polipropileno con carga mineral. Azul acero.

**Ref.: 12100090190**

Tapa para taza isotérmica en polipropileno. Gris perla.

**Ref.: 13047050631**

Taza isotérmica en polipropileno. Gris perla.

**Ref.: 13130040190**

Cucharilla de postre en polipropileno. Gris perla.

**Ref.: 13130020190**

Tenedor en polipropileno. Gris perla.

**Ref.: 13063040180**

Bandeja 3 huecos Euronorm 1/2 en polipropileno. Azul acero.

**Ref.: 13130030190**

Cuchillo en polipropileno gris perla.

**Ref.: 10020040032**

Bol de 325 cc en policarbonato. Blanco algodón.

**Ref.: 10102040000**

Tapa cúpula para plato llano cadete en policarbonato. Transparente.

**Ref.: 10030040032**

Plato llano cadete en policarbonato. Blanco algodón.

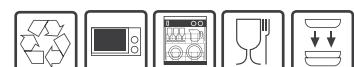
**Ref.: 13120030190**

Portafichas para bandejas en polipropileno. Gris perla.



## TAPA PARA BANDEJAS RECTANGULARES

COVER FOR RECTANGULAR TRAYS · COUVERCLE POUR PLATEAUX  
RECTANGULAIRES DECKEL FÜR RECHTECKIGES TABLETT · TAMPA PARA BANDEJAS RECTANGULARES



**ESPECIAL ALTA TEMPERATURA**  
SPECIAL HIGH TEMPERATURE

**NEW**

Ref.: Ref.:	Dimensiones Dimensions	Material Material	Ud. / caja Unit / box	Color disponible Available colour
1310304	354 x 140 x 90 mm	ppt. CODE 02	14	80    37*    39*    90*
1010004	354 x 140 x 90 mm	pc. CODE 00	14	00*

# BANDEJAS GASTRONORM 1/1

TRAYS · PLATEAUX

SERVIERTABLETT · BANDEJAS

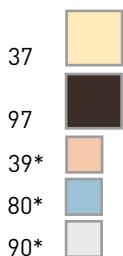


## BANDEJA AUTOSERVICIO GASTRONORM 1/1

SELF-SERVICE TRAY GASTRONORM 1/1 · PLATEAU RECTANGULAIRE GASTRONORM 1/1  
TABLET-GN-NORM 1/1 SELBSTDIENUNG · BANDEJA SELF-SERVICE GASTRONORM 1/1


**Color disponible**

Available colour

**Ref.: 1306310**

[ppt]. CODE 02

Dim. 530 x 325 x 16 mm

20



www.ovarandao.pt

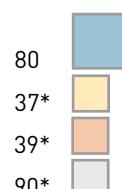
www.ovarandao.pt

## BANDEJA AUTOSERVICIO GASTRONORM 1/1 ESPECIAL

SELF-SERVICE SPECIAL TRAY GASTRONORM 1/1 · PLATEAU RECTANGULAIRE SPÉCIAL GASTRONORM 1/1  
TABLET-GN-NORM 1/1 SPEZIELL SELBSTDIENUNG · BANDEJA SELF-SERVICE ESPECIAL GASTRONORM 1/1


**Color disponible**

Available colour

**Ref.: 1306322**

[ppt]. CODE 02

Dim. 530 x 325 x 16 mm

20

ESPECIAL ALTA TEMPERATURA  
SPECIAL HIGH TEMPERATURE



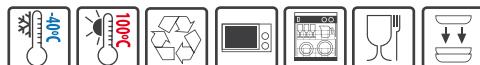
# BANDEJAS EURONORM 1/1

TRAYS · PLATEAUX  
SERVIERTABLETT · BANDEJAS

## BANDEJA EURONORM 1/1 AUTOSERVICIO

**NEW**

SELF-SERVICE TRAY EURONORM 1/1 · PLATEAU RECTANGULAIRE EURONORM 1/1  
TABLET EU-NORM 1/1 SELBSTDIENUNG · BANDEJA SELF-SERVICE EURONORM 1/1



**Color disponible**

Available colour

50	
65	
73	
80	
99	
37*	
82*	
90*	

Ref.: 1306311

[pp]. CODE 01

Dim. 530 x 370 x 25 mm

fol 16



www.ovarandao.pt

www.ovarandao.pt

www.ovarandao.pt

mínimo 1.000 unidades · minimum 1.000 units

Ref.: 13130040190

Cucharilla de postre en polipropileno. Gris perla.

Ref.: 10030060032

Plato postre en policarbonato. Blanco algodón.

Ref.: 10012020000

Vaso en policarbonato.  
Transparente 350 cc.

Ref.: 13130010190

Tenedor en polipropileno.  
Gris perla.

Ref.: 10020170032

Bol de 17 cm en  
policarbonato.  
Blanco algodón.

Ref.: 13063110173

Bandeja eurinorm 1/1  
autoservicio. Verde  
manzana.

Ref.: 10030030032

Plato de 22 cm.  
Blanco algodón.

Ref.: 13130030190

Cuchillo en polipropileno.  
Gris perla.

Ref.: 13130020190

Tenedor en polipropileno.  
Gris perla.

www.ovarandao.pt

www.ovarandao.pt

www.ovarandao.pt

# BANDEJAS EURONORM 1/1

TRAYS · PLATEAUX

SERVIERTABLETT · BANDEJAS



## BANDEJA AUTOSERVICIO EURONORM 1/1 ESPECIAL

NEW

SELF-SERVICE SPECIAL TRAY EURONORM · PLATEAU RECTANGULAIRE SPÉCIAL EURONORM 1/1  
TABLET EU-NORM 1/1 SPEZIELL SELBSTBEDIENUNG · BANDEJA SELF-SERVICE EURONORM 1/1



**Color disponible**  
Available colour

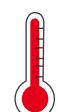
37	
39*	
80*	
90*	

Ref.: 1306324

[ppt]. CODE 02

Dim. 530 x 370 x 18 mm

⇒ 19



ESPECIAL ALTA TEMPERATURA  
SPECIAL HIGH TEMPERATURE

## SOPORTE/PORTATARJETAS ANCHO #

WIDE CARD HOLDERS · PORTE-CARTE LARGE EN PLASTIQUE  
ETIQUETten-HALTER BREIT · SUPORTE/PORTA ETIQUETAS



**Color disponible**  
Available colour

90	
----	--

Ref.: 1312001

[pp]. CODE 01

Dim. 59 x 38 x 30 mm

⇒ 100





# PLATOS CON COMPARTIMENTOS

PLATES · ASSIETTES

TELLER · PRATOS

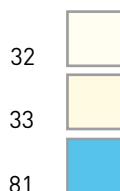
## PLATO DE 3 COMPARTIMENTOS

PLATE WITH 3 COMPARTMENTS · ASSIETTE AVEC 3 COMPARTIMENTS  
TELLER 3 FÄCHER · PRATO COM 3 COMPARTIMENTOS



### Color disponible

Available colour



**Ref.: 1003025**

[pc]. CODE 00

Dim. 255 x 40 mm

€ 40



**Ref.: 10102050000**

Tapa cúpula para plato llano de 25 cm.  
[www.ovarandao.pt](http://www.ovarandao.pt)

[www.ovarandao.pt](http://www.ovarandao.pt)

[www.ovarandao.pt](http://www.ovarandao.pt)



**Ref.: 10030250033**

Plato de 3 compartimentos.



# BANDEJAS COMPARTIMENTADAS

TRAYS · PLATEAUX

SERVIERTABLETT · BANDEJAS



## BANDEJA EN POLIPROPILENO DE 5 COMPARTIMENTOS

POLYPROPYLENE TRAY WITH 5 COMPARTMENTS · PLATEAU POLYPROPYLÈNE AVEC 5 COMPARTIMENTS  
FRÜSTÜCK POLYPROPYLEN DECKEL 5 FÄCHER · BANDEJA POLIPROPILENO COM 5 COMPARTIMENTOS



[www.ovarandao.pt](http://www.ovarandao.pt)



Color disponible

Available colour

80



Ref.: 1306303

[pp]. CODE 01

Dim. 330 x 330 x 35 mm

30



[www.ovarandao.pt](http://www.ovarandao.pt)

[www.ovarandao.pt](http://www.ovarandao.pt)



**APILABLE**

STACKABLE

EMPILABLE

STAPEL

EMPILHAMENTO

Ref.: 10060030000

Tapa para bandeja de 5 compartimentos en policarbonato transparente.



Ref.: 10060030032

Bandeja de 5 compartimentos en policarbonato blanco algodón.





# BANDEJAS COMPARTIMENTADAS

TRAYS · PLATEAUX  
SERVIERTABLETT · BANDEJAS

## BANDEJA / TAPA EN POLICARBONATO DE 5 COMPARTIMENTOS

**NEW**

TRAY / COVER WITH 5 COMPARTMENTS · PLATEAU / COUVERCLE AVEC 5 COMPARTIMENTS  
FRÜSTÜCKDECKEL / DECKEL 5 FÄCHER · BANDEJA / TAMPA COM 5 COMPARTIMENTOS



**Color disponible**  
Available colour

- 00
- 32
- 33
- 44
- 60
- 75
- 81
- 85
- 87
- 51\*



www.ovarandao.pt

www.ovarandao.pt

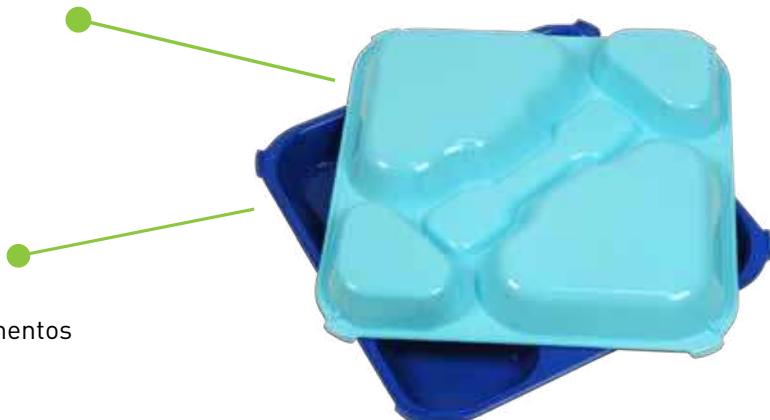
**Ref.: 10060030081**

Tapa para bandeja de 5 compartimentos en policarbonato azul cielo.

**Opción valida SÓLO para POLICARBONATO**  
Only use with polycarbonate.

**Ref.: 10060030085**

Tapa para bandeja de 5 compartimentos en policarbonato azul medio.



\* mínimo 1.000 unidades · minimum 1.000 units

www.ovarandao.pt

www.ovarandao.pt

www.ovarandao.pt

# BANDEJAS ISOTÉRMICA

ISO THERMAL TRAYS · PLATEAUX ISOTHERMIQUES

ISOTHERMISCHES TABLETT · BANDEJAS ISOTERMICAS



 **Fabricada en polipropileno, con cantos redondeados en ángulos sanitarios sin aristas vivas. Interior aislante de poliuretano (pur) sin CFC.**

Con capacidad para piezas de fruta y platos mayores a las de otras bandejas. Alojando: plato llano, hondo, bol, rabaneras, pieza de pan y cubertero. Pudiendo usar tanto vajilla de porcelana como de policarbonato.

Con alojamiento en la base para la medicación.

Apilable de todas formas posibles tanto la tapa y la base. En color gris y verde o en color azul y gris.

En el lateral de la bandeja puede alojarse una tarjeta con o sin porta-chas para indicar la dieta y/o el usuario.

Dimensiones Euronorm 1/1.

 **It's manufactured in polypropylene with rounded edges, smooth forms and no sharp corners with insulating polyurethane (pur) without CFC interior.**

It has capacity to put fruit pieces and plates bigger than other trays. It can be put flat plate, soup, bowl, salad bowl, a piece of bread and cutlery. Both polycarbonate and chinaware may be used.

Isothermal tray has a compartment to put some medicines.

Both the bases and covers are stockable. The cover and base coloured in green and grey or blue and grey.

A card can be fitted in any side of the tray indicating the user identity and their diets. It can be made with card holder or without it.

Measurements: Euronorm 1/1.

 **Fabriqué en polypropylène avec bords arrondis et angles hygiène, sans arêtes vives. Isolation en mousse polyuréthane (PUR) sans CFC.**

Avec une capacité de stockage supérieure à celle des autres plateaux pour fruits, assiettes plates, creuses, bols, raviolis, pain et couverts).

Un compartiment pour les médicaments a même été prévu.

Compatible avec vaisselle en porcelaine ou polycarbonate.

Empilable aussi bien par le couvercle que par la base. Existe en coloris gris-vert ou bleu-gris.

Possibilité de placer sur la partie latérale un support-cartes pour faciliter l'identification des régimes ou des patients.

Dimensions: Euronorme 1/1.

 **Genormte abgerundete Kanten mit Polyurethan (rein) im Inneren isoliert ohne.**

Höheres Fassungvermögen im Vergleich zu den anderen Serviertabletten, die Obst, Teller, Schüssel, Brot und Deckel enthalten können.

Zellen für Geschirr aus Porzellan oder Polycarbonate.

Die Deckel und die Serviertabletts können alle möglichen Formen enthalten, so dass die gute Eigenschaften und die schnelle Anwendung gewährleistet wird.

Eine seitliche Erhöhung zum einführen eines Etiketts, bei dem der Name des Benutzers angegeben werden kann. Messung: EU - Norm 1/1

 **Feito de polipropileno, com cantos arredondadas, sem arestas. Interior isolado com espuma de poliuretano (PUR) CFC.**

Adaptado para colocar peças de fruta e pratos maiores. Pode conter: prato raso, prato fundo, tigela, saladeiras, pão e talheres.

Pode ser utilizada tanto louça em porcelana como de policarbonato.

Com compartimento na base para colocar medicação.

Espelhável de todas as formas possíveis, tanto a base como a tampa. Disponível em cores cinza e verde ou azul e cinza.

Na lateral do tabuleiro pode ser colocado um cartão com ou sem porta-etiquetas, para indicar a dieta do utente. Dimensões EURONORM 1/1.



# BANDEJAS ISOTÉRMICAS

ISO THERMAL TRAYS · PLATEAUX ISOTHERMIQUES

ISO THERMISCHES TABLETT · BANDEJAS ISOTERMICAS



## BANDEJA ISOTÉRMICA EURONORM 1/1

ISO THERMAL TRAY · PLATEAU ISOTHERMIQUE  
ISO THERMISCHE TABLETT · BANDEJA ISOTERMICA



**Color disponible**

Available colour

77	
80	
87*	

Ref.: 1106102

[pp] + [pur]. CODE 06

Dim. 530 x 370 x 110 mm

3



## PORAFICHAS PORTATARJETAS PARA BANDEJAS #

NARROW CARD HOLDER · PORTE-CARTE ÉTROIT EN PLASTIQUE  
ETIKETtenHALTER FÜR TABLETT · PORTA ETIQUETAS/CARTÕES PARA BANDEJAS



**Color disponible**

Available colour

90	
----	--

Ref.: 1312002

[pp]. CODE 01

Dim. 58 x 38 x 20 mm

100





# BANDEJAS ISOTÉRMICAS

ISO THERMAL TRAYS · PLATEAUX ISOTHERMIQUES  
ISOTHERMISCHES TABLETT · BANDEJAS ISOTERMICAS

## BANDEJA ISOTÉRMICA CON VAJILLA DE POLICARBONATO

ISO THERMAL TRAY WITH POLYCARBONATE SET · PLATEAU ISOTHERMIQUE AVEC VAISSELLE EN POLYCARBONATE  
ISOLIERTES TABLETT MIT POLYCARBONAT-GESCHIRR · BANDEJA ISOTÉRMICA COM LOUÇAS EM POLICARBONATO

Ref.: 11061020680

Bandeja isotérmica  
Euronorm 1/1  
Azul y gris



Ref.: 10050130032

Fuente de 13 cm  
+  
Ref.: 16100130000

Tapa para fuente de  
13 cm



Ref.: 13120040190  
Cierre para  
portatarjetas  
o

Ref.: 13120020190  
Portafichas  
portatarjetas



Ref.: 10020010032

Bol de policarbonato

+

Ref.: 12100010190

Tapa hermética para  
bol PC

ó

Ref.: 13101310190

Tapa hermética doble  
cierre para bol PC

www.ovarandao.pt

www.ovarandao.pt

www.ovarandao.pt

Ref.: 10030030032

Plato llano de 22 cm

+

Ref.: 13101030190

Tapa para plato llano

de 22 cm

**Menaje no incluido** · Household not included · Ménage non inclus ·  
Geschirr nicht inbegriffen · Utensílios não incluídos

## CIERRE PARA PORTATARJETAS PARA BANDEJAS

CARD HOLDER LOCKING FOR TRAYS · FERMETURE PORTE-CARTE POUR PLATEAU

SCHLIESSEN ETIKETTENHALTER FÜR TABLETS · ENCERRAMENTO PORTA ETIQUETAS PARA BANDEJAS



Color disponible

Available colour

90



Ref.: 1312004

[pp]. CODE 01

Dim. 66 x 59 x 14 mm

100



2 UDS. X BANDEJA

2 UDS. X TRAY

2 UDS. X PLATEAU

# TAPA O BASE ISOTÉRMICA

COVER OR BASE ISOTHERMAL · BASE OU COUVERCLE ISOTHERMIQUE

DECKEL ODER BASIS ISOTHERMEN · TAMPA OU BASE ISOTERMICA



Ref.: 11031010690

Tapa ó base isotérmica

Ref.: 16100010190

Tapa para plato hondo

Ref.: 10030010032

Plato hondo

Ref.: 11031010690

Tapa ó base isotérmica

Ref.: 11031010690

Tapa ó base isotérmica

Ref.: 10102030000

Tapa para cúpula  
para plato llano

Ref.: 10030020032

Plato llano de 23 cm

Ref.: 11031010690

Tapa ó base isotérmica



Apilable de todas formas posibles tanto la tapa y la base.

Both the bases and covers are anyhow stackable.

Empilable de toutes les manières aussi bien par le couvercle que la base.

Formen enthalten, so dass eine gute Zwecklema.

Espelhável de qualquer maneira possível, tanto a tampa como a base.





# TAPA O BASE ISOTÉRMICA

COVER OR BASE ISOTHERMAL · BASE OU COUVERCLE ISOTHERMIQUE  
DECKEL ODER BASIS ISOTHERMEN · TAMPA OU BASE ISOTERMICA

## TAPA O BASE TÉRMICA

COVER OR BASE ISOTHERMAL · BASE OU COUVERCLE ISOTHERMIQUE  
DECKEL ODER BASIS ISOTHERMEN · TAMPA OU BASE ISOTERMICA



### Color disponible

Available colour

90

Ref.: 1103101

[pp] + [pur]. CODE 06

Dim. 268 x 59 mm

Box 30



### Color disponible

Available colour

90\*

Ref.: 1103102

[pp] + [pur]. CODE 06

Dim. 300 x 90 mm

Box 20



### Interior aislante de poliuretano [pur].

With insulating polyurethane [pur] interior. Intérieur isolation en mousse polyuréthane [pur]. Mit Polyrethan [pur] im inneren isoliert. Isolamento interno em poliuretano [pur].

Ref.: 10030020032

Plato de 23 cm

+

Ref.: 10102030000

Tapa cúpula plato de 23 cm.

Ref.: 11031010690  
Tapa ó base isotérmica

Ref.: 10012020000

Vaso policarbonato de 350 cc

Ref.: 10030010032  
Plato hondo

+

Ref.: 16100010190  
Tapla plato hondo.

Ref.: 10050130032  
Fuente de 13 cm



Ref.: 16100130000  
Tapa para fuente de 13 cm

Ref.: 13130030190  
Cuchillo

Ref.: 13063110199  
Bandeja Euronorm 1/1

Ref.: 13130040190  
Cucharilla de postre.

Ref.: 13130020190  
Tenedor

# CARROS DE TRANSPORTE

## TRANSPORT TROLLEYS · CHARIOTS DE TRANSPORT FAHRZEUGEN · CARROS DE TRANSPORTE



### CARACTERÍSTICAS DE LOS CARROS DE TRANSPORTE EN ACERO INOXIDABLE Y GUÍAS DE PLÁSTICO.

Para el transporte de bandejas de norma Euronorm (530 x 370 mm), GN 1/1, GN 1/2 y (460 x 360 mm).

Estructura fabricada en acero inoxidable.

Carro con uno o varios cuerpos para distinto número de bandejas.

No necesita manillar ni bandeja superior.

Con 4 ruedas giratorias de 125 mm sujetas con tornillos.

### FEATURES OF TRANSPORT TROLLEYS MADE IN STAINLESS STEEL AND PLASTIC RUNNERS:

To transport an Euronorm trays (530 x 370 mm), GN 1/1, GN 1/2 and (460 x 360 mm).

Structure made in stainless steel.

Trolleys with one or several modules for different numbers of trays.

No need to handle or top tray.

With 4 gyratory wheels 125 mm fixed with screws.

### CARACTÉRISTIQUES DES CHARIOTS EN ACIER INOXYDABLE AVEC GLISSIÈRES EN POLYPROPYLÈNE:

Pour le stockage et le transport des plateaux Euronormes (530 x 370 mm), GN 1/1, GN 1/2 et (460 x 360 mm).

Structure Inox 18/10.

Possibilité d'adapter le chariot en fonction du nombre de plateaux souhaités.

Manipulation simple.

Tous nos chariots sont équipés de 4 roues pivotantes diam. 125. Fixation par vis.

Chape zinguée possibilité chape inox en supplément.

### TRANSPORTWAGEN IN EDELSTAHL MIT KUNTSTOFFFÜHRUNGEN:

Für den Transport von Tabletts mit Euronorm (530 x 370 mm), GN 1/1, GN 1/2 und (460 x 360 mm).

Struktur aus Edelstahl.

Transportwagen mit einem oder mehreren Modulen für verschiedene Anzahl an Tabletts.

Benötigt weder Lenkstange noch ein obenliegendes Tablett.

Mit 4 schwenkbaren Rädern mit 125 mm, die mit Schrauben befestigt werden.

### Fabricación especial bajo pedido.

Specially made to order.

Fabrication spéciale si commande conArmée.

Sonderanfertigungen auf Anfrage.

Fabrico especial sob encomenda.

### CARACTERÍSTICAS DOS CARROS DE TRANSPORTE EM AÇO INOXIDÁVEL E GUIAS DE PLÁSTICO:

Para o transporte de bandejas EURNORM 530 x 370 mm), GN 1/1, GN 1/2 y (460 x 360 mm).

Estrutura fabricada em aço inoxidável.

Carro com um ou vários corpos para diferente número de bandejas.

Sem necessidade de manipulação não necessita pegas nem tampa superior.

Com 4 rodas giratórias de 125 mm fixas com parafusos.

### Muestra de carro para 30 bandejas.

Trolley sample of 30 trays.

Exemple chariot pour 30 plateaux.

Beispiel von Wagen für 30 servierbretter.

Exemplo de carro para 30 bandejas.





# CARROS DE TRANSPORTE

## TRANSPORT TROLLEYS · CHARIOTS DE TRANSPORT FAHRZEUGEN · CARROS DE TRANSPORTE

**Ref.: 71320020790**

Carro para 20 bandejas Euronorm 1/1 ó 40 bandejas Euronorm 1/2 en dos cuerpos.

**Ref.: 13063110150**

Bandeja Euronorm 1/1 en polipropileno naranja.

**Ref.: 13103040280**

Tapa para bandejas rectangulares en polipropileno azul acero.

+

**Ref.: 13063040180**

Bandeja 3 huecos Euronorm 1/2 en polipropileno azul acero.

**Ref.: 11061020680**

Bandeja isotérmica en polipropileno azul acero y gris perla.

**Consultar para otras capacidades.**

Refer to other skills.

Consulter pour d'autres capacités.

Wenden sie sic han andere Fähigkeiten.

Consultar para outras capacidades.

## MODELOS DE CARROS MÁS FABRICADOS

MODELS OF TROLLEY MORE MANUFACTURED · MODÈLES DE CHARIOTS PLUS FABRIQUÉS

Ref.: Ref.:	Capacidad Capacity	Cuerpo Model	Material Material	Dimensiones Dimensions
7131001	10 Euronorm 1/1*	1	Inox + [pp]. CODE 07	500 x 620 x 1.500 mm
7132002	20 Euronorm 1/1*	2	Inox + [pp]. CODE 07	920 x 620 x 1.500 mm
7132402	24 Euronorm 1/1*	2	Inox + [pp]. CODE 07	920 x 620 x 1.750 mm
7133003	30 Euronorm 1/1*	3	Inox + [pp]. CODE 07	1.340 x 620 x 1.500 mm

\* 1. Euronorm 1/1 = 530 x 370 mm o/or Euronorm 1/2 = 265 x 370 mm.

# ACCESORIOS DE CARROS

TROLLEYS ACCESSORIES · ACCESSOIRES DE CHARIOTS

AUTOZUBEHÖR · ACESSÓRIOS DO CARRO



## GUÍA SENCILLA PARA LATERALES

SIMPLE RUNNER FOR LATERAL · GLISSIÈRE SIMPLE POUR PORTE LATÉRALE

EINFACHE ANLEITUNG ZUR SEITLICHEN · GUÍA SIMPLES PARA LATERAL



**Color disponible**

Available colour

90



**Ref.: 1311155**

[pp]. CODE 01

Dim. 550 x 94 x 130 mm

33



## TAPÓN PARA TORNILLO DE CIERRE

CORK FOR CLOSING SCREW · BOUCHON POUR VIS DE FERMETURE

SCHRAUBKAPPE SCHLIEBUNG · TAMPA PARA PARAFUSO



**Color disponible**

Available colour

90



**Ref.: 1311055**

[pp]. CODE 01

Dim. 30 x 30 x 20 mm

250

## GUÍA DOBLE PARA INTERIORES

DOUBLE RUNNER FOR INSIDE · DOUBLE GLISSIÈRE POUR PARTIE INTÉRIEUR

DOPPEL ANLEITUNG ZUR INNERE · GUÍA INTERIOR DUPLO



**Color disponible**

Available colour

90



**Ref.: 1311255**

[pp]. CODE 01

Dim. 550 x 160 x 130 mm

18





## SEPARADOR INTERIOR PARA CAJONERAS DE MUESTRAS TESTIGO

SEPARATOR FOOD SAMPLES · SÉPARATEURS POUR ÉCHANTILLONS TÉMOINS  
TELLER FÜR ESSENSPROBEN · SEPARADOR INTERIOR DA GAVETA PARA CONTROLAR AMOSTRAS TESTIGO



**Color disponible**  
Available colour

31



Ref.: 1220001

[pp]. CODE 01

Dim. 110 X 70 mm

fol 50



14 días/days

**Color disponible**  
Available colour

31



Ref.: 1507503  
[pp]. CODE 01

Dim. 450 x 349 x 195 mm

fol 2

10 días/days

**Color disponible**  
Available colour

31



Ref.: 1507499  
[pp]. CODE 01

Dim. 350 x 260 x 145 mm

fol 3

**ECOLINE**

BOWLS · RAVIERS

SCHALE · SALADEIRAS

**BOL CUADRADO****SQUARE BOWL** · RAVIER CARRÉ

QUADRATISCHE SCHÜSSEL · SALADEIRA QUADRADA

**Color disponible**

Available colour

32

**Ref.: 1005014**

[pc]. CODE 00

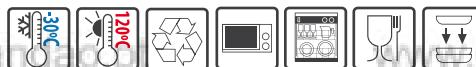
Dim. 88 x 88 x 37 mm

Cap. 160 cc

€ 144

**PLATO RECTANGULAR PEQUEÑO****RECTANGULAR SMALL PLATE** · PETIT ASSIETTE RECTANGULAIRE

KLEINE RECHTECKIGE PLATTE · PEQUENO PRATO RECTANGULAR

**BAJO PLATO RECTANGULAR GRANDE****LARGE RECTANGULAR PLATE UNDER** · GRANDE ASSIETTE RECTANGULAIRE

GROBE RECHTECKIGE PLATTE UNTER · PRATO RECTANGULAR GRANDE

**Color disponible**

Available colour

32

**Ref.: 1005016**

[pc]. CODE 00

Dim. 170 x 115 x 22 mm

Cap. 225 cc

€ 108



**BANDEJAS**

TRAYS · PLATEAUX

TABLETTS · BANDEJAS

**BANDEJA RECTANGULAR 310 X 255 MM****SELF-SERVICE TRAY · PLATEAU LIBRE-SERVICE****SELBSTBEDIENUNGS-TABLETT · BANDEJA DE AUTO-SERVIÇO****Color disponible**

Available colour

55*	
80*	
94*	

**Ref.: 1306399**

[pp]. CODE 01

Dim. 310 x 255 mm

Box 50

**BANDEJA RECTANGULAR 2/3****2/3 RECTANGULAR TRAYS · 2/3 PLATEAUX RECTANGULAIRES****2/3 RECHTECKIGES TABLETT · BANDEJA RECTANGULAR 2/3****Color disponible**

Available colour

85*	
90*	

**Ref.: 1306323**

[pc]. CODE 00

Dim. 255 x 190 x 15 mm

Box 92



# INSTRUCCIONES DE USO

CARE INSTRUCTIONS · MODE D'EMPLOI

GEBRAUCHSANLEITUNG · INSTRUÇÕES DE USO



## SE RECOMIENDA:

- Nuestros productos en [pc] y [pp] son aptos para el calentamiento en microondas y horno siempre que no se superen las temperaturas recomendadas para cada material.
- Productos aptos para lavavajillas.
- El uso de esponjas no abrasivas para limpiar nuestros productos y evitar así que se rayen aumentando de esta forma la vida útil de los mismos.

## NO SE RECOMIENDA:

- Colocar la vajilla cerca o sobre una fuente de calor que supere las temperaturas recomendadas en cada material.
- Evite el contacto con el vapor de forma regular ya que puede debilitar el [pc] y hacer que se agriete.

## LAVADO:

- Nuestros productos son aptos para el lavado a mano, lavavajillas y para ser esterilizados siempre y cuando no superen los 100 °C.
- Las temperaturas máximas del lavavajillas deben ser de 60°C a 100°C para el lavado y de 70°C a 100°C para el aclarado. El uso de temperaturas más altas pueden causar el deterioro del material.
- Algunos detergentes o productos para el lavavajillas pueden causar grietas en la vajilla de [pc], por lo que se recomienda el uso de un PH por debajo de 10.

## GARANTÍA LIMITADA

A.M.C ofrece 2 años de garantía por buen uso.



## DO'S:

- [pc] Safe & BPA Free and tableware is microwave safe for reheating but not for cooking food.
- Unbreakable products should be treated like any fine glassware.
- Unbreakable products are commercial dishwasher safe.
- To avoid scratching, use only non-abrasive sponges and pads to clean our drink&tableware products.

## DONT'S:

- Never place the tableware near or on direct heat. For instance, do not put inside or on electric or gas cookers.
- Avoid contact with steam on a regular basis. Steam might weaken polycarbonate and might cause it to crack.

## WASHING:

- [pc] Safe & BPA Free drink and tableware is dishwasher safe and suited to hand washing and sterilising sinks should not exceed 100°C.
- Maximum dishwasher temperatures should be 60°C - 100°C for the wash and 70°C - 100°C for the rinse. Higher temperatures may cause deterioration of the material.
- Some dishwasher detergents/rinse aids may cause stress cracking to polycarbonate tableware. PH value should be below 10, preferable 7 or 8.

## LIMITED WARRANTY

A.M.C offers 2 years fair usage guarantee on all products.

